

ватное использование языковых и речевых средств для решения конкретной задачи в сфере бизнес-коммуникации.

В.А. Латыш
*Белорусский государственный
экономический университет (г.Минск)*
В.Ф. Толстоухова
*Институт предпринимательской
деятельности (г.Минск)*

СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ ОБУЧЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Процессы глобализации, универсализации знаний и культурной динамики требуют от современного специалиста умения взаимодействовать с представителями других культур в целях личного и профессионального развития. Достижение этой цели возможно, если у выпускника вуза будет сформирована межкультурная коммуникативная компетенция — способность понимать взгляды и мнения представителей другой культуры, корректировать свое поведение в процессе коммуникации, признавать право на существование различных ценностей, норм поведения, умений использовать коммуникацию сотрудничества для преодоления конфликтов.

В ходе формирования межкультурной коммуникативной компетенции необходимо усвоить знания об общих и различительных признаках культур, сформировать умения, личностные качества, поведенческие образцы и эмоциональную сферу, необходимую для корректной профессиональной коммуникации в условиях межкультурных контекстов.

Профессионально-значимая межкультурная коммуникация предполагает формирование у обучаемых следующих способностей:

- позитивного поликультурного мировидения;
- ориентировки в национально-специфических контекстах родной и англосаксонской модели культур;
- гибкости и вариативности выражения мысли;
- умений правильно понимать смысл, выражаемый в процессе профессионального общения с опорой на вербальные и невербальные культурные коды;
- толерантности (эмпатии, избегания категоричных суждений, отрицательных стереотипов).

Можно предположить, что ведущим смыслом и целью освоения межкультурной коммуникации в профессиональном контексте является социо-личностно-деятельностная ориентация, которая осуществляется на основе овладения: а) профессионально значимыми иноязычными средствами; б) профессионально необходимыми личностными качествами; в) образцами профессионального поведения.

Дидактическое содержание межкультурной компетенции составляют следующие знания, навыки и умения:

Знания междисциплинарного характера:

— о социокультурных аспектах морально-этических норм общения в странах изучаемого языка; о национальной идентичности; универсальных ценностях и способах преодоления межкультурных конфликтов;

— о сходстве и различиях профессиональных стилей в родной и иноязычной культурах;

— о нормах, поведенческих образцах, свойственных профессиональной сфере;

— об интегративности речи и умений профессиональной социализации как средствах эффективной коммуникации;

— о различных способах использования иноязычных коммуникативных стратегий и тактик языка в целях эффективного, бесконфликтного профессионального поведения;

— о многообразии и различии точек зрения по профессиональным проблемам с учетом поликультурного мировидения и полицентризма;

— концепты в иностранном и родном языках и эквивалентная и безэквивалентная лексика;

— профессиональный тезаурус;

Умения и навыки:

— построение и распознавание культурно-специфических норм высказываний профессионального характера (с учетом лингвострановедческих и социокультурных особенностей);

— варьирование речевого высказывания в соответствии с коммуникативными стратегиями; социокультурное и лингвистическое комментирование профессиональных понятий, концептов, содержания, лингвистических особенностей текстов профессиональной отнесенности;

— транскультурного общения в различных сферах человеческой деятельности;

— гибкое варьирование и корректирование речевого и неречевого поведения в вариативных культурно-специфических профессиональных ситуациях, используя для этого соответствующие коммуникативные стратегии и тактики;

— выбор адекватных форм профессионального взаимодействия;

— понимание иноязычного аутентичного текста профессионального профиля с целью обогащения межкультурной профессиональной компетенции.

Профессионально значимые личностные качества:

— культурная полицентричность и непредвзятость;

— толерантность, эмпатия, открытость, доброжелательность, речевая гибкость, отсутствие догматизма, эмоциональная отзывчивость, способность к сопереживанию, стабильность, речевая сензитивность.

Эмоции и чувства:

— уважения к ценностям другой профессиональной культуры и усиление приверженности к достойным образцам своей профессиональной области;

— противостояние ксенофобии, отрицательным стереотипам.

Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.

Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>